

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DES RELATIONS EXTERIEURES

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF EXTERNAL RELATIONS

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 001 /AAONO/MINREX/CIPM/2019 DU 06.5 AVR 2019
EN PROCEDURE D'URGENCE,
POUR L'ACQUISITION D'UN (01) VEHICULE 4 X 4 POUR L'ANTENNE
PROTOCOLAIRE ET CONSULAIRE DE DOUALA
FINANCEMENT : BUDGET D'INVESTISSEMENT PUBLIC
DU MINISTERE DES RELATIONS EXTERIEURES, EXERCICE 2019

Article 1 : Objet

Le Ministre des Relations Extérieures, Maître d'Ouvrage, lance, en procédure d'urgence, un Appel d'Offres National Ouvert pour l'acquisition d'un (01) véhicule 4 X 4 pour l'Antenne Protocolaire et Consulaire de Douala en un (01) lot unique.

Article 2 : Consistance de la Fourniture

La Fourniture, objet du présent Appel d'Offres, porte sur l'acquisition d'un (01) véhicule 4 X 4 pour l'Antenne Protocolaire et Consulaire de Douala en un (01) lot unique et comprend la mise en service et la livraison dudit véhicule, dont les spécifications techniques doivent être compatibles avec celles contenues dans le Descriptif de la Fourniture.

Article 3 : Participation

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte autant que possible aux concessionnaires automobiles installés au Cameroun.

Article 4 : Financement

La Fourniture, objet du présent Appel d'Offres, est financée par le Budget d'Investissement Public du Ministère des Relations Extérieures, au titre de l'Exercice 2019, pour le coût prévisionnel de Cinquante Millions (50 000 000) de Francs CFA Toutes taxes Comprises.

Article 5 : Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté, aux heures ouvrables, à la Direction des Affaires Générales (Sous-direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance, Service des Marchés, Porte 508) du Ministère des Relations Extérieures à Yaoundé, dès publication de l'Avis d'Appel d'Offres.

Article 6 : Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu à la Direction des Affaires Générales (Sous-direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance, Service des Marchés, Porte 508) du Ministère des Relations Extérieures à Yaoundé, dès publication du présent avis, sur présentation d'une quittance de versement au Trésor Public d'une somme non remboursable de Soixante Quatre Mille (64 000) Francs CFA, représentant les frais d'achat du dossier.
La copie de ladite quittance sera déposée au lieu de retrait du Dossier d'Appel d'Offres.

Article 7 : Remise des offres

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires, dont un original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir à la Direction des Affaires Générales (Sous-direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance, Service des Marchés, Porte 508) du Ministère des Relations Extérieures à Yaoundé, au plus tard le 02 MAI 2019 à 15 heures précises et devra porter la mention :

**« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 06/AONO/MINREX/CIPM/2019 DU 10.5.2019
EN PROCEDURE D'URGENCE,
POUR L'ACQUISITION D'UN (01) VEHICULE 4 X 4 POUR L'ANTENNE
PROTOCOLAIRE ET CONSULAIRE DE DOUALA
A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT ».**

Lesdites offres devront être présentées sous pli fermé.

Les offres parvenues après la date et l'heure de dépôt seront irrecevables.

Article 8 : Recevabilité des offres

Chaque Soumissionnaire devra joindre, à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque ou une compagnie d'assurances agréée et habilitée par le Ministre chargé des Finances, d'un montant de **Francs CFA Un Million (1 000 000)**.

Cette caution de soumission aura une durée de validité de cent vingt (120) jours à compter de la date limite de dépôt des offres.

Sous peine de rejet, les pièces du Dossier Administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois à compter de la date limite de remise des offres ou être postérieures à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète, conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque ou une compagnie d'assurances agréée et habilitée par le Ministre chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

Article 9 : Ouverture des offres

L'ouverture des offres sera effectuée en un temps, le 10.2.NAT.2019 à 16 heures précises, dans la salle de conférences du nouveau bâtiment du Ministère des Relations Extérieures, par la Commission Interne de Passation des Marchés (CIPM) placée auprès du Ministère des Relations Extérieures.

Seuls les Soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée et maîtrisant le dossier.

Article 10 : Délai de livraison

Le délai maximum de livraison est fixé à trente (30) jours à compter de la date de notification de l'ordre de service de livraison de la Fourniture.

La livraison se fera au Garage Administratif Central à Yaoundé.

Article 11 : Critères d'évaluation

Les offres seront évaluées selon les critères suivants :

A. Critères éliminatoires

- Absence de la caution de soumission ;
- Absence ou non-conformité au-delà du délai supplémentaire de 48 heures à accorder, le cas échéant, d'une pièce du Dossier Administratif ;
- Fausse (s) déclaration(s) et/ou pièce(s) falsifiée(s) ;
- Absence de déclaration sur l'honneur attestant de non-abandon de marché au cours des trois dernières années et d'absence sur la liste des entreprises défailtantes établie par le MINMAP ;
- Absence du prospectus du véhicule proposé ;
- Non-respect d'un des critères majeurs ci-après pour le véhicule proposé :

Critères majeurs du véhicule proposé :

- Silhouette station wagon ;
- Source d'énergie essence ;
- Garde au sol ≥ 196 mm et ≤ 200 mm ;
- Puissance fiscale ≥ 9 CV ;
- Ordinateur de bord avec écran tactile ;
- Capacité réservoir ≥ 50 l ;



- Climatisation automatique ;
- Note des critères essentiels inférieure à sept (7) "oui" sur neuf (9) ;
- Omission du prix unitaire.

B. Critères essentiels

- Au moins deux (02) références des fournitures similaires livrées au cours des deux (02) dernières années (justifiées par des copies de la première et de la dernière pages du contrat et du procès-verbal de réception) ;
- Représentation permanente dans au moins une (01) région administrative sur le territoire national ;
- Existence d'un atelier de réparation à Yaoundé (justification d'un atelier de réparation à Yaoundé) ;
- Disponibilité de la fiche technique du véhicule proposé pour la livraison dans toutes les offres ;
- Délai de livraison ≤ 30 jours ;
- Disponibilité du stock de pièces de rechange/justification de l'existence d'un service de vente des pièces détachées ;
- CCAP et Descriptif de la Fourniture paraphés à toutes les pages et signés à la dernière ;
- Conformité de la présentation de l'offre ;
- Spécifications techniques du véhicule proposé pour la livraison conformes à au moins quatre-vingt-cinq pour cent (85%), comparativement à celles du Descriptif de la Fourniture.

L'évaluation se fera de manière binaire, à savoir positive "oui" ou négative "non", avec une élimination immédiate de l'offre qui enregistre un seul critère éliminatoire.

Article 12 : Durée de validité des offres

Les Soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours, à compter de la date limite fixée pour le dépôt de ces dernières.

Article 13 : Attribution

Le Marché sera attribué au Soumissionnaire dont l'offre aura été jugée conforme pour l'essentiel aux stipulations du Dossier d'Appel d'Offres, avec une qualification technique à hauteur de sept (07) "oui" au moins sur les neuf (09) critères essentiels et dont l'offre financière aura été évaluée la moins disante.

Article 14 : Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus, aux heures ouvrables, à la Direction des Affaires Générales (Sous-direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance, Service des Marchés, Porte 508) du Ministère des Relations Extérieures à Yaoundé, dès publication du présent avis.

NB : « Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25/699 37 07 48 ».

Yaoundé, le 10 5 AVR 2019

**Le Ministre des Relations Extérieures,
Maître d'Ouvrage**

Copie :

- MINMAP
- Président/CIPM/MINREX
- ARMP (pour publication dans le Journal des Marchés)
- SOPECAM (pour publication dans Cameroon Tribune)
- Affichage /Archives



MBELLA MBELLA

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail- Patrie

MINISTERE DES RELATIONS EXTERIEURES

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

MINISTRY OF EXTERNAL RELATIONS

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
NO. 022 / AAONO / MINREX / CIPM / 2019 OF 05 AVR 2019
IN EMERGENCY PROCEDURE,
FOR THE ACQUISITION OF 1 (ONE) 4X4 VEHICLE FOR THE DOUALA PROTOCOL AND
CONSULAR OUTPOST

FUNDING: 2019 PUBLIC INVESTMENT BUDGET
OF THE MINISTRY OF EXTERNAL RELATIONS

Article 1: PURPOSE OF THE INVITATION TO TENDER

The Minister of External Relations, Contracting Authority, hereby launches, in emergency procedure, an Open National Invitation to Tender for the acquisition, in a single batch, of 1 (one) 4x4 vehicle for the Douala Protocol and Consular Outpost.

Article 2: CONTENT

The Supply, which is the purpose of this Invitation to Tender, concerns the acquisition, in a single batch, of 1 (one) 4X4 vehicle for the Douala Protocol and Consular Outpost and this shall include the date of first use on road as well as the delivery of the vehicles, whose technical specifications shall be compatible with those contained in the Description of the Supply.

Article 3: PARTICIPATION

Participation in this Invitation to Tender shall be open, as much as possible, to car dealers established in Cameroon.

Article 4: FUNDING

The Supply, which is the purpose of this Invitation to Tender, shall be financed with the Public Investment Budget of the Ministry of External Relations, for the 2019 Financial Year, for a projected cost of 50 000 000 (Fifty Million) CFA Francs, all taxes included.

Article 5: CONSULTATION OF THE TENDER FILE

The Tender file could be consulted, during working hours, at the Department General Affairs (Room 508, Procurement Service, Sub-Department of the Budget, Equipment and Maintenance) of the Ministry of External Relations in Yaounde, upon the publication of this Invitation to Tender.

Article 6: ACQUISITION OF THE TENDER FILE

The file could be obtained from the Department of General Affairs (Room 508, Procurement Service, Sub-Department of the Budget, Equipment and Maintenance) of the Ministry of External Relations in Yaounde, as soon as this Invitation to Tender is published, upon presentation of a receipt for the payment into the Public Treasury of a non-refundable sum of 64 000 (sixty-four thousand), representing the file acquisition fees. A copy of the receipt shall be deposited at the venue of withdrawal of the Tender File.

Article 7: SUBMISSION OF TENDERS

Each bid drafted in English or French produced in 7 (seven) copies, that is 1 (one) original and 6 (six) duplicates labelled as such, shall be forwarded to the Department of General Affairs (Room 508, Procurement Service, Sub-Department of the Budget, Equipment and Maintenance) of the Ministry of External Relations in Yaounde, latest at 3:00 p.m. prompt, local time, on the 07 MAR 2019, bearing only the following inscription:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
NO. ~~10~~ / AAONO / MINREX / CIPM / 2019 OF 10 5 APR 2019
IN EMERGENCY PROCEDURE,
FOR THE ACQUISITION OF 1 (ONE) 4X4 VEHICLE FOR THE DOUALA PROTOCOL AND
CONSULAR OUTPOST
TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION

Those offers shall be submitted in a sealed envelope

The offers submitted after the date and time of deposit shall be declared inadmissible.

Article 8: ADMISSIBILITY OF TENDERS

Each Bidder shall attach, to his administrative documents, a bid bond issued by any bank or insurance company duly approved and authorised by the Minister of Finance, of the sum of 1 000 000 (one million) CFA Francs.

The bid bond shall be valid for a period of 120 (one hundred and twenty) days as from the deadline stated for the submission of bids.

Under penalty of rejection, the required Administrative Documents shall be produced in original or true copies thereof, certified by the issuing Service or the competent Administrative Authority, in accordance with the provisions of the Special Tender Regulations. The Documents shall be less than 3 (three) months old as from the deadline for submission of bids or shall have been established after the date of signature of the Invitation to Tender.

Any incomplete bid, in accordance with the requirements of the Tender File, shall be rejected. Especially, the absence of the bid bond issued by any bank or insurance company duly approved and authorised by the Minister of Finance or non-compliance with standard bidding documents as provided for in the Tender file shall, without any recourse, be rejected outrightly.

Article 9: OPENING OF TENDERS

The Internal Procurement Committee (CIPM) of the Ministry of External Relations shall do the opening of tenders in a single session, at 4:00 p.m. prompt, on the ~~02 MAY 2019~~ in the Conference Hall of the New Building of the Ministry of External Relations.

Only the Bidders or any representative of their choice duly mandated by them and having a sound mastery of the file shall be allowed to attend this bid-opening session.

Article 10: DELIVERY DEADLINE

The maximum delivery deadline shall be 30 (thirty) days following the date of notification of the delivery service order of the Supply.

The delivery shall be done in the Central Administrative Garage in Yaounde.

Article 11: EVALUATION CRITERIA

Tender files shall be evaluated as per the following criteria:

A. Disqualifying Criteria

- absence of bid bond
- absence or non-compliance beyond the additional 48 hours to be granted, where necessary, of any document in the Administrative File;
- False statement and/or forged documents
- omission of the unit price schedule;
- absence of the brochure for the proposed vehicle;
- rating of essential criteria lower than 7 (seven) "yes" out of 9 (nine);
- Absence of a declaration or declaratory statement attesting the non-abandonment/resignation of a contract during the last three years and absence on the list of defaulting/failing firms published by MINMAP
- failure to meet one of the following main criteria for the proposed vehicle;

Main criteria of the proposed vehicle

- station wagon silhouette;
- source of energy: petrol engine;
- ground clearance ≥196 and 200 mm;
- fiscal power ≥ 9 HP;
- on-board computer with touch screen;
- total reservoir/tank capacity ≥50l;
- automatic air-conditioning system;

B. Essential Criteria

- references of at least 2 (two) similar supplies within the past 2 (two) years (backed by copies of the first and last pages of the contract and reception report);
- permanent representation in at least 1 (one) administrative Region of Cameroon;
- existence of a repair shop in Yaounde (with evidence);
- availability of the technical data sheet of the proposed vehicle to be included in all tender files;
- delivery deadline ≤ 30 days;
- availability of a stock of spare parts/evidence of the existence of a spare parts dealer shop;
- Special Conditions of Contract (SCC) and Description of the Supply initialled on all pages and signed on the last;
- conformity of the general presentation of the tender;
- technical specifications of the proposed vehicles to be supplied at least eighty-five percent (85%) compliant, compared to those in the Description of the Supply.

The evaluation will be done in a binary way, that is, through positive "yes" or negative "no" answers, and the tender which records a single "no" with respect to essential criteria shall be disqualified immediately.

Article 12: VALIDITY OF TENDERS

Bidders shall remain bound by their bids for a period of 90 (ninety) days as from the deadline set for their submission.

Article 13: CONTRACT AWARD

The Contract shall be awarded to the Bidder whose bid shall have been deemed substantially compliant with the stipulations of the Tender File, with a technical qualification of at least 7 (seven) "yes" out of 9 (nine) essential criteria, and whose financial offer shall have been evaluated as being the lowest.

Article 14: ADDITIONAL INFORMATION

Additional information could be obtained during working hours, at the Department General Affairs (Room 508, Procurement Service, Sub-Department of the Budget, Equipment and Maintenance) of the Ministry of External Relations in Yaounde, upon publication of this Invitation to Tender.

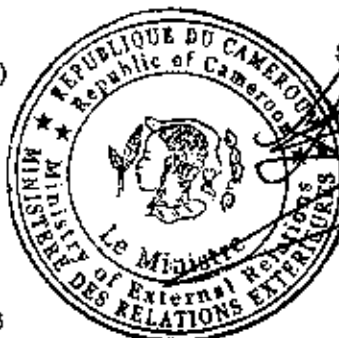
NB: "For any act of corruption, please call or send an SMS to MINMAP on the following numbers: 673 20 57 25 / 699 37 07 48".

Yaounde, 10 5 AVR 2019

The Minister of External Relations
The Project Owner

Copies:

- MINMAP
- Chairperson /CIPM/MINREX
- ARMP (for publication in the Public Contracts Gazette)
- SOPECAM (for publication in Cameroon Tribune
- Notice Boards/Records



MBELLA MBELLA